

EN Read the entire instruction manual before you start installation and assembly. If you have any questions regarding any of the instructions or warnings, please contact your local distributor for assistance.

CAUTION: Use with products heavier than the rated weights indicated may result in instability causing possible injury.

- Please closely follow the assembly instructions. Improper installation may result in damage or serious personal injury.
- Safety gear and proper tools must be used. This product should only be installed by professionals.
- Make sure that the supporting surface will safely support the combined weight of the equipment and all attached hardware and components.
- Use the mounting screws provided and DO NOT OVER TIGHTEN mounting screws.
- This product contains small items that could be a choking hazard if swallowed. Keep these items away from children.
- This product is intended for indoor use only. Using this product outdoors could lead to product failure and personal injury.

IMPORTANT: Ensure that you have received all parts according to the component checklist prior to installation. If any parts are missing or faulty, contact your place of purchase for a replacement.

MAINTENANCE: Check that the product is secure and safe to use at regular intervals (at least every three months).

DE Bitte vor Beginn der Montage und Zusammenbau das ganze Handbuch durchlesen. Bitte sich mit dem Händler vor Ort bei Fragen zur Anleitung oder Warnungen in Verbindung setzen.

VORSICHT: Bei Verwendung mit Produkten, die das zulässige Gewicht überschreiten, können Schäden oder möglicherweise Verletzungen die Folge sein.

- Halterungen sollen entsprechend den Montageanweisungen angebracht werden. Eine unsachgemäße Montage kann Schäden oder Verletzungen zur Folge haben.
- Sicherheitsausrüstung und geeignete Werkzeuge verwenden. Die Montage des Produktes sollte nur von Fachleuten durchgeführt werden.
- Die tragenden Oberflächen sollten das gesamte Gewicht von Geräten und allen zusätzlichen Bauteilen sicher aushalten können.
- Nur die mitgelieferten Einbauschrauben verwenden und die Schrauben NICHT ZU FEST ANZIEHEN.
- Dieses Produkt enthält Kleinteile, die Erstickungsgefahr beim Verschlucken hervorrufen können. Diese Teile von Kindern fernhalten.
- Dieses Produkt nur in Innenräumen verwenden. Verwendung des Produktes im Außenbereich kann zu Verletzungen und Schäden führen.

WICHTIG: Vor der Montage bitte alle erhaltenen Bauteile mit der Bauteilliste abgleichen. Bei beschädigten oder fehlenden Teilen den Händler vor Ort nach Ersatzteilen fragen.

WARTUNG: Die Halterungsklammer regelmäßig auf Sicherheit und Stabilität prüfen (am besten alle drei Monate).

FR Lisez entièrement le guide d'utilisateur avant de commencer l'installation et le montage. Si vous avez des questions concernant les instructions ou les avertissements, veuillez contacter votre distributeur local pour une assistance.

ATTENTION: L'utilisation de produits plus lourds que les poids nominaux indiqués peut entraîner une instabilité causant des blessures potentielles.

- Les supports doivent être joints comme spécifié dans les instructions de montage. Une mauvaise installation peut entraîner des dommages ou de graves blessures aux personnes.
- Un équipement de sécurité et les outils appropriés doivent être utilisés. Ce produit devrait être installé uniquement par des professionnels.
- Assurez-vous que la surface de soutien supporte en sécurité le poids combiné de l'équipement et de tous les matériaux et composants associés.
- Utilisez les vis de montage fournies et NE SERREZ PAS TROP les vis de montage.
- Ce produit contient de petites pièces qui peuvent causer un étouffement si elles sont avalées. Éloignez ces pièces des enfants.
- Ce produit est prévu uniquement pour une utilisation à l'intérieur. L'utilisation de ce produit à l'extérieur peut entraîner une défaillance du produit ou des blessures aux personnes.

IMPORTANT: Avant l'installation, assurez-vous que vous avez reçu toutes les pièces selon la liste de vérification des composants. Si une pièce est manquante ou endommagée, téléphonez à votre distributeur local pour qu'il la remplace.

MAINTENANCE: A intervalles réguliers (au moins tous les trois mois) vérifiez que le support est d'utilisation sûre et fiable.

ES Lea todo el manual de instrucciones antes de comenzar la instalación y ensamble de la unidad. Si tiene alguna inquietud con respecto a las instrucciones o advertencias, comuníquese con su distribuidor local.

PRECAUCIÓN: utilizar con productos de mayor peso al indicado en los límites de peso podría ocasionar inestabilidad y posibles heridas personales.

- Los soportes deben acoplarse tal como se indica en las instrucciones de ensamble. Una incorrecta instalación podría ocasionar daños y serias heridas personales.
- Utilice las herramientas y equipo de seguridad adecuados. Este producto solo debe ser instalado por profesionales.
- Asegúrese de que la superficie de fijación sostenga de manera segura el peso total del equipo y todos sus componentes y hardware.
- Utilice los tornillos de ensamble suministrados y NO aplique demasiada tensión a los tornillos.
- Este producto contiene piezas pequeñas que representan un riesgo de asfixia. Mantenga estas piezas fuera del alcance de los niños.
- Este producto está diseñado para uso en interiores solamente. Utilizar este producto en exteriores podría ocasionar fallas y heridas personales.

IMPORTANTE: Asegúrese de que haya recibido todas las piezas según la lista de verificación de componentes para la instalación. Si falta alguna de las partes, o está dañada, comuníquese con su distribuidor.

MANTENIMIENTO: Compruebe periódicamente que el soporte esté asegurado y listo para usar (al menos cada tres meses).

Před použitím prosím čtěte níže uvedené infomace
Pred použitím si prečítajte dole uvedené informácie.

Ujistěte se, že výrobek nemá žádné viditelné vady, pokud ano, výrobek nemontujte. Pokud si nevíte rady s výběrem hmoždinek k uchycení držáku poraďte se s odborníkem. Příložené hmoždinky jsou pouze pro betonovou zeď.

Presvedčite sa, že výrobok nemá žiadne viditeľné vady, pokiaľ ano, výrobok nemontujte. Pokiaľ si nevíete poradiť sami s výberom hmoždinek k uchyteniu držiaku, poraďte sa s odborníkom. Priložené hmoždinky sú pre betonovú stenu.

Be careful to make sure there are no missing or defective parts. Never use defective parts. Improper instalation may cause damage or serious injury. The included harware is for mounting on walls. If you are uncertain about the nature of your wall, consult an expert. Please consult your hardware or installation professional for proper mounting to other types or walls.

The supplied hardware is not for steel. Do not mount onto plasterboard or paneled walls.

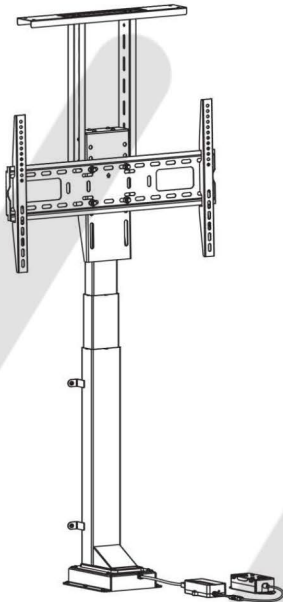
Vergewissern Sie sich, dass das Produkt keine sichtbaren Mängel hat, wenn ja, montieren Sie das Produkt nicht. Wenn Sie sich mit der Auswahl von Dübeln zur Befestigung des Halters nicht zu helfen wissen, beraten Sie sich mit einem Fachmann.

Die beiliegenden Dübel sind nur für eine Betonwand geeignet.

Upewnijcie się, że wyrób nie posiada żadnych wad widzialnych – jeśli tak, to wyrobu nie montujcie. Jeśli nie możecie sobie poradzić z wyborem kołków do zamocowania uchwytu, to poradzcie się z fachowcem. Załączone kołki są tylko do ścian betonowych.

Návod CZ / Návod SK / Installation manual

Motorizovaný stojan pro TV / Motorizovaný stojan pre TV
Motorized TV Mount



Dovozce/dovozca a distributor:



MK FLORIA spol. s r.o
Bečovská 1326/9, PRAHA 10 - Uhřetěves , 104 00



POZOR! Při montáži dodržujte maximální nosnost držáku.
POZOR! Pri montovaní dodržujte maximálnu nosnosť držiaku.

MKF-19DM648



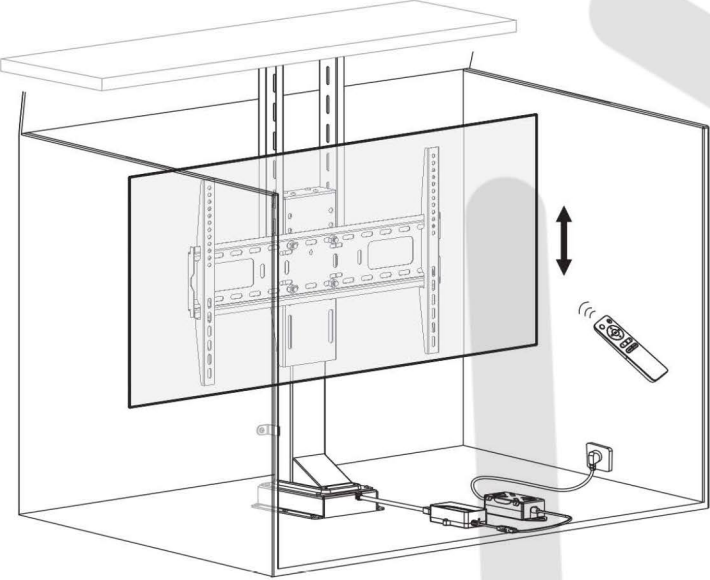
200x200/300x300
400x200/400x400
600x400



65"
MAX



12



Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, přečtěte si pozorně tento návod na použití.



Varování

Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let, pokud jim byl poskytnut dohled nebo instrukce týkající se bezpečného používání spotřebiče a jsou seznámeni se souvisejícím rizikem. Děti si se zařízením nesmí hrát. Čištění a údržba nesmí být prováděna dětmi bez dozoru.

Osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí nesmí spotřebič používat, pokud nejsou pod dohledem, rozumí nebezpečím, která jsou s nimi spojena, nebo osoba nebyla poučena o používání přístroje.

Nenechávejte šňůry nebo zástrčky neorganizované a volně přístupné, aby nedošlo k zakopnutí nebo dalšímu nebezpečí.



Upozornění

Přístroj se smí používat pouze s napájecí jednotkou dodanou se zařízením. Změny dané výkonové jednotky nejsou povoleny. Nikdy nepracujte se systémem s poškozeným napájecím kabelem nebo zástrčkou. Pokud jsou některé části poškozeny, kontaktujte svého servisního technika.

Nikdy nepracujte se systémem, pokud je ve vlhkém prostředí nebo pokud jeho elektrické komponenty jsou v kontaktu s tekutinami.

Nečistěte produkt, dokud je napájení stále připojeno.

Nerozebírejte ani nevyměňujte komponenty, pokud je napájení stále připojeno.

Pokud systém nepoužíváte, odpojte jej ze zásuvky a napájecí kabel umístěte mimo dosah dětí.

Návod k obsluze dálkového ovládání

Kódování dálkového ovladače a ovládacího boxu

1. Když je držák zapnutý, tenkým nástrojem stiskněte malé tlačítko na ovládací skříňce jak je znázorněno. Jednotka vydá zvukový signál, což znamená, že ovládací panel je v pohotovostním režimu a připraven k programování.
2. Stiskněte a držte tlačítko „SET“ na dálkovém ovladači dokud nezazní 4 opakovaná pípnutí. Poté uvolněte tlačítko „SET“ a čekejte přibližně 10 sekund, než jednotka znovu pípně, což signalizuje úspěšné spárování jednotky s ovladačem.

Poznámka: Při výměně nového dálkového ovladače před párováním vymažte předchozí data v boxu. Stiskněte malé tlačítko na ovládacím boxu a uslyšíte pípnutí a přidržení tohoto tlačítka po dobu 5 sekund potvrdí proces mazání dat dokud neuslyšíte pípnutí.

Upozornění:

Před prvním použitím je nutné nastavit koncový výchozí bod nejnižší polohy držáku.

1. Stiknutím a přidržením tl. Nahoru "△" zvednete držák o cca 10 - 15 cm směrem nahoru.
2. Dlouze stiskněte tlačítko "OK" po dobu 3 sekund, dokud neuslyšíte pípnutí a držák se začne pohybovat dolů. Když držák dosáhne nejnižší polohy, lehce se posune kousek nahoru a automaticky se zastaví. Jednotka vydá dvě pípnutí, systém byl úspěšně resetován a nastaven výchozí nejnižší bod.

Funkce tlačítel

1. Pohyb Nahoru / Dolů

Stiknutím a přidržením tl. Nahoru "△" zvednete držák smerem nahoru.
Stiknutím a přidržením tl. Dolů "▽" spustíte drák směrem dolů.
(Tipy: Odstraňte všechny překážky v dosahu pohybu.)

2. Nastavení paměti

Dlouze stiskněte tlačítko "MEM1" nebo "MEM2" po dobu 3 sekund, dokud neuslyšíte pípnutí, co znamená, že aktuální pozice byla uložena do paměti. Tlačítko "MEM1" nebo "MEM2" mohou ukládat i další pozice.

3. Vyvolání pozice držáku z paměti

Stiskněte tlačítko "1" nebo "2" a držák se automaticky dostane do pozice uložené v paměti odpovídající uložene pozici "MEM1" a "MEM2".

4. Výchozí nastavení

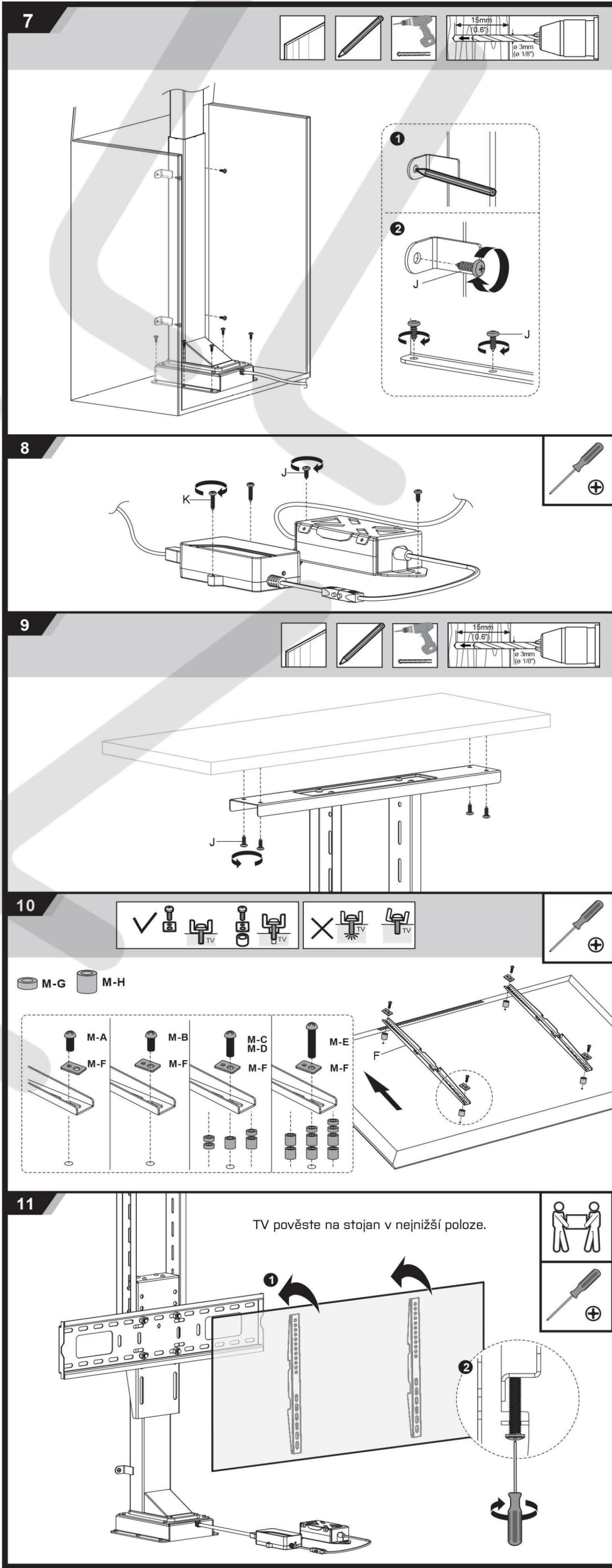
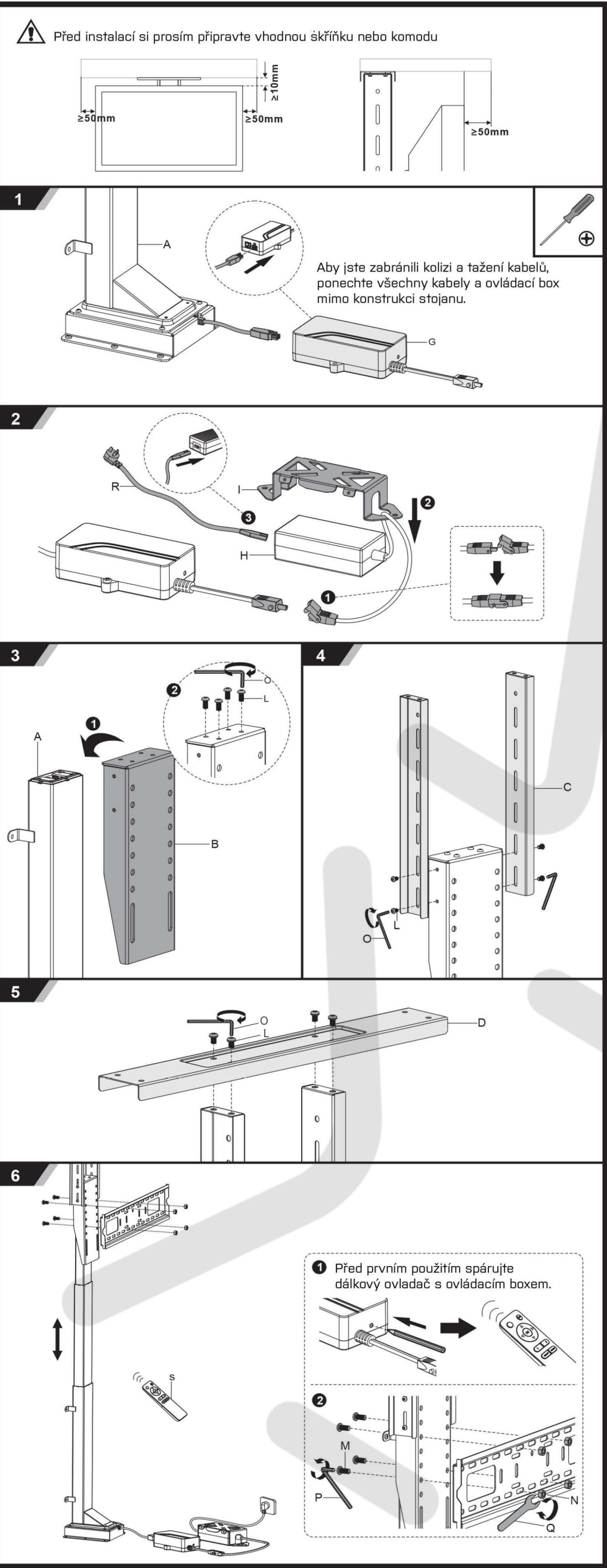
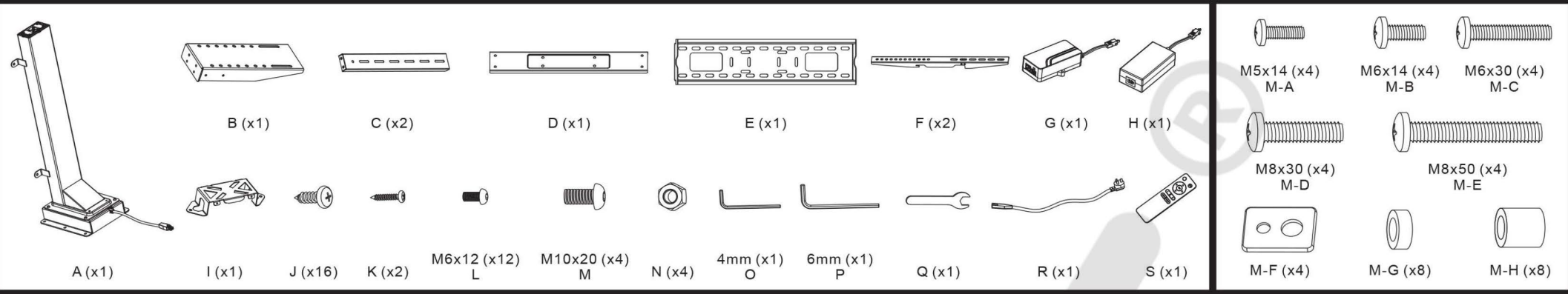
Krátce stiskněte tlačítko "OK" a držák se automaticky zasune do nejnižší polohy. Chcete-li jej zastavit, stiskněte znovu tlačítko „OK“.

5.Reset

Dlouze stiskněte tlačítko "OK" po dobu 3 sekund, dokud neuslyšíte pípnutí a držák se začne pohybovat dolů. Když držák dosáhne nejnižší polohy, lehce se posune kousek nahoru a automaticky se zastaví. Jednotka vydá dvě pípnutí, systém byl úspěšně resetován.

Poznámka: Dálkový ovladač potřebuje k napájení 2x baterie AAA, které nejsou součástí balení





IT ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

FR INSTRUCTIONS DE MONTAGE

ES GUÍA DE MONTAJE

EN MOUNTING INSTRUCTIONS

CZ NÁVOD K MONTÁŽI

DE MONTAGEANLEITUNG

CZ • Uchovetejte tento návod s pokyny pro případnou budoucí potřebu. • Tento výrobek obsahuje malé součásti, které mohou při jejich požití způsobit udušení. Držte mimo dosah dětí! • Pro správné nainstalování televizoru a nastavení jeho ergonomické polohy zkontrolujte také pokyny v návodu k televizoru. • Montáž a nainstalování výrobku by měl provést technik či kvalifikovaný a prodejcem pověřený pracovník. • Než namontujete držák na zeď, musíte ověřit, zda zeď je k nainstalování vhodná. • Fixační materiál v balení je vhodný pouze na aplikace do plného zdiva, plného dřeva nebo do železobetonových zdí. Při aplikacích na jiné typy stěn je zapotřebí použít jiné systémy ukotvení. • Vrhání do stěny provádějte dle předepsané hloubky a průměru a po ukončení otvory z vytvořeného otvoru zbylý prach a zdivo. • Při provádění montáže do plně dřevěné stěny nebo do dřevěných trámů používejte výhradně samorezné šrouby dodávané spolu s výrobkem a to bez hmoždinky, jak je uvedeno v návodu. • Výrobek je určený pouze k zavěšení televizoru, přičemž musíte dodržet rozměrové popsané otvory. • Dodávané šrouby jsou vhodné pro převážnou většinu televizorů přímomých na tihu, ale nemusí být vhodné na Váš televizor. Zkontrolujte zda průměr, závit a délka šroubů jsou vhodné pro Váš televizor, v opačném případě si musíte opatřit jiné, k tomu vhodné. • Kabely nesmí být přilís v puuti pro konektory, ponechte je proto volné. • Držák je vhodný výhradně pro vnitřní použití v domácnostech s teplotou prostředí mezi + 5°C a + 40°. • Pro čištění výrobku používejte hadr navlhčený ve vodě s neutrálním saponátem, nepoužívejte zásadně rozpouštědla. • Periodicky prohleďte místo ukotvení držáku a součástí, které jsou pohyblivé či otáčné. • Nepoužívejte výrobek pokud je poškozený. • Při sestavení výrobku postupujte dle návodu. Výrobce se zřítka veškeré zodpovědnosti v případě nerespektování těchto pokynů, při jiném než vymezeném použití a při provádění změn na držáku.

DE • Wir empfehlen Ihnen, die Gebrauchsanweisung für einen künftigen Bedarf aufzubewahren. • Dieses Produkt enthält kleine Teile, die im Falle des Verschluckens zum Ersticken führen können. Nicht in Reichweite von Kindern aufbewahren! • Um das Fernsehgerät korrekt zu installieren und ergonomisch einzustellen, nehmen Sie das Handbuch zur Hilfe. • Wir empfehlen Ihnen, die Montage und Installation des Geräts von einem qualifizierten Installateur bzw. Einzelhändler vornehmen zu lassen. • Bevor Sie die Halterung montieren, vergewissern Sie sich, dass die Wand, an der das Gerät installiert werden soll, dazu geeignet ist. • Die mitgelieferten Dübel sind ausschließlich für die Montage an Wänden aus Vollholz, Vollziegelsteinen oder Stahlbeton geeignet. Für die Installation an Wänden aus anderen Materialien müssen andere Befestigungssysteme verwendet werden. • Achten Sie darauf, die Bohrungen in der Wand mit der Tiefe und dem Durchmesser auszuführen, die vorgeschrieben sind, und entfernen Sie anschließend den Staub und Schutt aus den Löchern. • Verwenden Sie für die Montage an Vollholzwänden bzw. Holzbalken ausschließlich die im Lieferumfang enthaltenen Schreidschrauben ohne Dübel (siehe Gebrauchsanweisung). • Das Produkt kann ausschließlich Fernsehgeräte halten, deren Gewicht und Befestigungslöcher den Angaben entsprechen. • Die mitgelieferten Schrauben zur Befestigung des Fernsehgeräts an der Halterung passen auf die meisten der im Handel erhältlichen Geräte, sind jedoch unter Umständen für Ihr Gerät nicht geeignet. • Stellen Sie sicher, dass der Durchmesser, der Schritt und die Länge für Ihr Fernsehgerät geeignet sind, kaulen Sie andernfalls die passenden Schrauben. • Lassen Sie die Kabel möglichst locker, damit an den Steckverbindern nicht zu stark gezogen wird. • Die Halterung ist ausschließlich für Innenwohnräume mit einer Temperatur zwischen + 5°C e + 40°C Grad geeignet. • Verwenden Sie für die Reinigung einen feuchten Lappen mit lauwarmem Wasser und neutraler Seife, keine Lösungsmittel. • Wir empfehlen Ihnen, die Befestigungsstellen und die Bewegungs- bzw. Rotationsstelle regelmäßig zu überprüfen. • Falls das Produkt beschädigt ist, darf es nicht gebraucht werden. • Beachten Sie die Montageanleitung, die in der Gebrauchsanweisung enthalten ist. Wir übernehmen keine Haftung für die Nichtbeachtung dieser Anleitung und der Gebrauchseinschränkungen bzw. für Änderungen, die an der Halterung vorgenommen werden.

ES • Se recomienda conservar el manual de instrucciones para consultarlo cuando sea necesario. • Este producto contiene elementos de pequeño tamaño que pueden provocar asfixia si son ingeridos. ¡Mantener aleado del alcance de los niños! • Consulte el manual del televisor para garantizar la instalación correcta y la regulación ergonomica. • Se recomienda contactar con un técnico instalador o un distribuidor cualificado para realizar el montaje y la instalación del producto. • Los tacos incluidos de serie sólo son adecuados para aplicaciones en paredes de madera maciza, ladrillos macizos o paredes de cemento armado. Para la instalación en paredes realizadas con materiales distintos, es necesario utilizar sistemas de anclaje diferentes. • Se recomienda respetar la profundidad y el diámetro de taladro indicados. Elimine el polvo y los detritos que se acumulan en los orificios realizados. • Para el montaje en paredes de madera maciza o vigas de madera, utilice exclusivamente los tornillos autorroscantes incluidos de serie, sin taco, como se indica en las instrucciones. • El producto sólo se debe utilizar como soporte para televisores que posean el peso y los orificios de fijación indicados. • Los tornillos incluidos de serie para fijar el televisor al soporte son adecuados para la mayor parte de los televisores comercializados en el mercado, pero existe la posibilidad de que no sean compatibles con el suyo. Asegúrese de que el diámetro, el paso y la longitud de los tornillos sean adecuados para su televisor. Si no lo son, compre tornillos nuevos. • No tense excesivamente los cables, podría dañar los conectores. • El soporte es adecuado para entornos domésticos internos con una temperatura comprendida entre + 5 y 40 °C. • Para limpiar el producto, utilice un paño humedecido en una solución de agua templada y jabón neutro. No utilice disolventes. • Se recomienda comprobar los puntos de anclaje y los componentes de deslizamiento o rotación de manera periódica. • No utilice el producto si está dañado. • Respeite las instrucciones de ensamblaje contenidas en el manual de instrucciones. Se declara cualquier responsabilidad en caso de incumplimiento de las instrucciones y los límites de uso o de modificación del soporte.

EN • We suggest you keep the instruction manual for future use. • This product contains small parts that if swallowed may cause suffocation. Keep out of the reach of children. • Consult the TV manual to ensure the product is installed correctly and adjusted ergonomically. • We suggest you rely on a qualified installer or retailer to assemble and install the product. • Before mounting the bracket check that the wall you wish to apply it to is suitable. • The screw anchors supplied are suitable only for use on solid walls, perforated brick and reinforced concrete walls. When installing the bracket on other kinds of walls, different anchoring systems should be used. • When drilling holes in walls, make sure that they are the correct depth and diameter and remove any dust and waste. • When mounting the bracket on solid wooden walls or beams, use only the self-threading screws supplied. No screw anchors are required as specified in the instructions. • The product should only be used to carry TVs with the weights and drillholes indicated. • The screws supplied to secure the TV to the bracket are suitable for the majority of TVs on the market, but they may not be right for yours. Check that the diameter, length and thread of the screws are right for your TV and if they are not purchase new ones. • In order to avoid putting excessive tension on the connectors leave the cables slack. • The bracket is designed for use only in indoor domestic environments with temperatures between + 5°C and + 40°C. • Only use warm water and neutral soap to clean the product. Do not use solvents. • Regularly check the anchorages and any parts that move or rotate. • If damaged, the product should not be used. • Follow the assembly instructions in the instruction manual. No liability will be accepted if these instructions and proper uses are not adhered to or if the bracket is tampered with in any way.

IT • Vi consigliamo di conservare il manuale delle istruzioni per future necessità. • Questo prodotto contiene piccoli elementi che, se ingeriti, potrebbero provocare soffocamento. Tenere fuori dalla portata dei bambini! • Consultare il manuale del TV per una sua corretta installazione e regolazione ergonomica. • Si consiglia di fare eseguire il montaggio e l'installazione del prodotto da parte di un installatore o rivenditore qualificato. • Prima di montare il supporto verificare l'idoneità della parete su cui volete applicare il prodotto. • I tasselli forniti sono adatti esclusivamente per applicazioni su pareti in legno pieno, mattoni pieni in laterizio e muri in cemento armato. Per l'installazione su pareti di materiali diversi devono essere utilizzati sistemi di ancoraggio differenti. • Si raccomanda di eseguire i fori nella parete della profondità e diametro prescritti, rimuovere poi, dai fori stessi, polvere e detriti. • Per il montaggio su pareti in legno pieno o travi in legno utilizzare esclusivamente le viti autofilettanti fornite in dotazione, prive del tassello, come da istruzioni. • Il prodotto è idoneo a sostenere esclusivamente TV con peso e fori di fissaggio indicati. • Le viti in dotazione per fissare la TV al supporto sono adatte alla maggior parte delle TV presenti sul mercato, ma potrebbero non andare bene per il vostro. Verificate che diametro, passo e lunghezza delle viti siano adeguate al Vostro TV, in caso contrario acquistatene delle nuove. • Al fine d'evitare l'eccessiva tensione sui connettori lasciare i cavi adeguatamente lenti. • Il supporto è idoneo esclusivamente ad ambienti interni domestici con temperatura tra + 5°C e + 40°C. • Per la pulizia del prodotto usare un panno inumidito con una soluzione di acqua tiepida e sapone neutro, non utilizzare solventi. • Si consiglia di verificare periodicamente punti di ancoraggio e parti in movimento o rotazione. • Il prodotto, se danneggiato, non deve essere utilizzato. • Attenersi alle istruzioni di assemblaggio del manuale d'istruzione. Si declina qualsiasi responsabilità in caso di mancata osservanza di queste istruzioni, delle limitazioni d'uso o per modifiche apportate al supporto.

FR • Conservez le manuel d'instructions pour de futures consultations. • Ce produit contient de petits éléments pouvant provoquer une asphyxie en cas d'ingestion. Tenir hors de portée de enfants! • Consultez le manuel du téléviseur pour une installation correcte et un réglage ergonomique. • Il est conseillé de confier le montage et l'installation du produit à un installateur ou un revendeur qualifié. • Avant de monter le support, vérifiez l'état du mur sur lequel sera appliqué le produit. • Les chevilles fournies sont exclusivement indiquées pour des applications sur parois en bois plein, briques pleines et murs en béton armé. En cas d'installation sur des murs en matériaux différents, d'autres systèmes d'ancrage devront être utilisés. • Il est recommandé de pratiquer les perçages dans le mur du diamètre et de la profondeur indiqués, puis d'en éliminer la poussière et les débris. • En cas de montage sur parois en bois plein ou poutres en bois, utilisez exclusivement les vis taraudeuses fournies, sans cheville, en suivant les instructions. • Le produit est exclusivement prévu pour soutenir des téléviseurs de poids et avec les perçages de fixation indiqués. • Les vis fournies pour fixer le téléviseur au support sont adaptées à la plupart des appareils du marché mais peuvent ne pas s'appliquer à votre. Vérifiez que le diamètre, le pas et la longueur des vis sont adaptés à votre téléviseur ; munissez-vous de nouvelles vis dans le cas contraire. • Afin d'éviter une traction excessive sur les connecteurs, laissez les fils légèrement détendus. • Le support est destiné exclusivement à des environnements domestiques à température comprise entre + 5°C et + 40°C. • Nettoyez le produit avec un chiffon imbibé d'une solution d'eau tiède et de savon neutre. N'utilisez pas de solvants. • Il est conseillé de vérifier régulièrement les points d'ancrage et les parties mobiles ou rotatives. • Ne pas utiliser le produit si l'est endommagé. • Respectez les instructions d'assemblage du manuel d'instructions. Nous déclinons toute responsabilité en cas de non-respect de ces instructions, des limites d'utilisation ou en cas de modifications apportées au support.

EN  Read the entire instruction manual before you start installation and assembly. If you have any questions regarding any of the instructions or warnings, please contact your local distributor for assistance.

 **CAUTION:** Use with products heavier than the rated weights indicated may result in instability causing possible injury.

- Please closely follow the assembly instructions. Improper installation may result in damage or serious personal injury.
- Safety gear and proper tools must be used. This product should only be installed by professionals.
- Make sure that the supporting surface will safely support the combined weight of the equipment and all attached hardware and components.
- Use the mounting screws provided and DO NOT OVER TIGHTEN mounting screws.
- This product contains small items that could be a choking hazard if swallowed. Keep these items away from children.
- This product is intended for indoor use only. Using this product outdoors could lead to product failure and personal injury.

IMPORTANT: Ensure that you have received all parts according to the component checklist prior to installation. If any parts are missing or faulty, contact your place of purchase for a replacement.

MAINTENANCE: Check that the product is secure and safe to use at regular intervals (at least every three months).

DE  Bitte vor Beginn der Montage und Zusammenbau das ganze Handbuch durchlesen. Bitte sich mit dem Händler vor Ort bei Fragen zur Anleitung oder Warnungen in Verbindung setzen.

 **VORSICHT:** Bei Verwendung mit Produkten, die das zulässige Gewicht überschreiten, können Schäden oder möglicherweise Verletzungen die Folge sein.

- Halterungen sollen entsprechend den Montageanweisungen angebracht werden. Eine unsachgemäße Montage kann Schäden oder Verletzungen zur Folge haben.
- Sicherheitsausrüstung und geeignete Werkzeuge verwenden. Die Montage des Produktes sollte nur von Fachleuten durchgeführt werden.
- Die tragenden Oberflächen sollten das gesamte Gewicht von Geräten und allen zusätzlichen Bauteilen sicher aushalten können.
- Nur die mitgelieferten Einbauschrauben verwenden und die Schrauben NICHT ZU FEST ANZIEHEN.
- Dieses Produkt enthält Kleinteile, die Erstickungsgefahr beim Verschlucken hervorrufen können. Diese Teile von Kindern fernhalten.
- Dieses Produkt nur in Innenräumen verwenden. Verwendung des Produktes im Außenbereich kann zu Verletzungen und Schäden führen.

WICHTIG: Vor der Montage bitte alle erhaltenen Bauteile mit der Bauteilliste abgleichen. Bei beschädigten oder fehlenden Teilen den Händler vor Ort nach Ersatzteilen fragen.

WARTUNG: Die Halterungsklammer regelmäßig auf Sicherheit und Stabilität prüfen (am besten alle drei Monate).

FR  Lisez entièrement le guide d'utilisateur avant de commencer l'installation et le montage. Si vous avez des questions concernant les instructions ou les avertissements, veuillez contacter votre distributeur local pour une assistance.

 **ATTENTION:** L'utilisation de produits plus lourds que les poids nominaux indiqués peut entraîner une instabilité causant des blessures potentielles.

- Les supports doivent être joints comme spécifié dans les instructions de montage. Une mauvaise installation peut entraîner des dommages ou de graves blessures aux personnes.
- Un équipement de sécurité et les outils appropriés doivent être utilisés. Ce produit devrait être installé uniquement par des professionnels.
- Assurez-vous que la surface de soutien supporte en sécurité le poids combiné de l'équipement et de tous les matériaux et composants associés.
- Utilisez les vis de montage fournies et NE SERREZ PAS TROP les vis de montage.
- Ce produit contient de petites pièces qui peuvent causer un étouffement si elles sont avalées. Éloignez ces pièces des enfants.
- Ce produit est prévu uniquement pour une utilisation à l'intérieur. L'utilisation de ce produit à l'extérieur peut entraîner une défaillance du produit ou des blessures aux personnes.

IMPORTANT: Avant l'installation, assurez-vous que vous avez reçu toutes les pièces selon la liste de vérification des composants. Si une pièce est manquante ou endommagée, téléphonez à votre distributeur local pour qu'il la remplace.

MAINTENANCE: A intervalles réguliers (au moins tous les trois mois) vérifiez que le support est d'utilisation sûre et fiable.

RU  Перед началом установки и сборки прочитайте руководство по установке. Если у Вас возникли какие-либо вопросы относительно инструкций или предупреждений, свяжитесь с Вашим локальным распространителем для получения помощи.

 **Внимание:** Использование продуктов, вес которых превышает указанный расчетный вес, может привести к нестабильности и возможным повреждениям.

- Опоры должны быть установлены, как это показано в монтажных инструкциях. Неправильная установка может привести к получению травм.
- Необходимо использовать предохранительное устройство и специальные инструменты. Продукт должен устанавливаться только профессионалами.
- Убедитесь, что несущая поверхность выдержит вес оборудования и всего установленного оборудования и комплектующих.
- Необходимо использовать идущие в комплекте установочные шурупы и НЕ ПЕРЕТЯГИВАТЬ установочные шурупы.
- Данный продукт содержит маленькие детали, которые представляют опасность удушья при проглатывании. Такие детали необходимо хранить в недоступном для детей месте.
- Данный продукт предназначен только для эксплуатации в помещении. Использование данного продукта на улице может привести к поломке продукта и получению травм.

ВАЖНО: Перед установкой убедитесь, что Вы получили все детали в соответствии со списком комплектации. Если не хватает каких-либо деталей или они поломаны, свяжитесь с Вашим местным распространителем по вопросу замены.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ: Необходимо регулярно проверять (как минимум, раз в три месяца), чтобы кронштейн был зафиксирован, и его использование было безопасным.

ES  Lea todo el manual de instrucciones antes de comenzar la instalación y ensamble de la unidad. Si tiene alguna inquietud con respecto a las instrucciones o advertencias, comuníquese con su distribuidor local.

 **PRECAUCIÓN:** utilizar con productos de mayor peso al indicado en los límites de peso podría ocasionar inestabilidad y posibles heridas personales.

- Los soportes deben acoplarse tal como se indica en las instrucciones de ensamble. Una incorrecta instalación podría ocasionar daños y serias heridas personales.
- Utilice las herramientas y equipo de seguridad adecuados. Este producto solo debe ser instalado por profesionales.
- Asegúrese de que la superficie de fijación sostenga de manera segura el peso total del equipo y todos sus componentes y hardware.
- Utilice los tornillos de ensamble suministrados y NO aplique demasiada tensión a los tornillos.
- Este producto contiene piezas pequeñas que representan un riesgo de asfixia. Mantenga estas piezas fuera del alcance de los niños.
- Este producto está diseñado para uso en interiores solamente. Utilizar este producto en exteriores podría ocasionar fallas y heridas personales.

IMPORTANTE: Asegúrese de que haya recibido todas las piezas según la lista de verificación de componentes para la instalación. Si falta alguna de las partes, o está dañada, comuníquese con su distribuidor.

MANUTENIMIENTO: Compruebe periódicamente que el soporte esté asegurado y listo para usar (al menos cada tres meses).

PT  Leia todo o manual de instruções antes de iniciar a instalação e montagem. Se você tiver alguma dúvida sobre quaisquer uma das instruções ou avisos, por favor, entre em contato com o seu distribuidor local para assistência.

 **ATENÇÃO:** O uso com produtos mais pesados do que os pesos indicados pode resultar em instabilidade, causando possíveis danos.

- Os suportes devem ser anexados como especificado nas instruções de montagem. A instalação incorreta pode causar danos ou sérias lesões pessoais.
- Equipamentos de segurança e ferramentas adequadas devem ser utilizadas. Este produto só deve ser instalado por profissionais.
- Certifique-se que a superfície de suporte suportará com segurança o peso combinado do equipamento e todas as ferragens e componentes anexados.
- Use os parafusos de montagem fornecidos e NÃO APRIETE EXCESSIVAMENTE os mesmos.
- Este produto contém pequenas peças que podem causar asfixia se ingeridas. Mantenha esses itens longe do alcance de crianças.
- Este produto destina-se somente para uso interno. Usá-lo em ambiente externo pode causar falhas no produto e lesões pessoais.

IMPORTANTE: Assegure-se que você recebeu todas as peças, de acordo com a lista de componentes, antes da instalação. Se alguma peça estiver faltando ou é defeituosa, contate o seu distribuidor local para substituição.

MANUTENÇÃO: Certifique-se que o suporte seja seguro e protegido para o uso em intervalos regulares (pelo menos a cada três meses).

AR  الرجاء قراءة دليل الإرشادات بالكامل قبل البدء في التركيب والتجميع. إذا كانت توجد لديك أي استفسارات بشأن أي من الإرشادات أو التحذيرات، فارجاء الاتصال بالموزع المحلي لديك لتطلب المساعدة.

 **تحذير:** قد يؤدي استخدام هذا المنتج مع منتجات ذات أوزان أكبر من الأوزان المقررة المشار إليها إلى حدوث اختلال قد ينجم عنه التعرض لإصابة.

- يجب ربط الحوامل كما هو موضح في إرشادات التجميع. قد يؤدي تركيب الحامل بشكل غير صحيح إلى حدوث تلف أو حدوث تلف أو التعرض لإصابة شخصية خطيرة.
- يجب استخدام معدات السلامة والأدوات المناسبة. يجب تركيب هذا المنتج فقط بمعرفة الشخص معترف.
- تأكد من أن المنتج أقام مسجول كل أوزان المعات علوة على وزن الأجهزة والمكونات المتصلة بها.
- استخدم مسامير التركيب المرفقة ولا تعرّض في أكثر ربطها.
- يحتوي هذا المنتج على عناصر صغيرة قد يؤدي إلحاقها إلى الإصابة بالاختناق. أحفظ هذه العناصر بعيد.
- هذا المنتج مخصص للاستخدام المنزلي فقط. قد يؤدي استخدام هذا المنتج خارج المنزل إلى تمطله أو حدوث إصابة شخصية.

هوامتأكد من أن جميع المكونات التي تحتوي عليها قائمة المكونات مرفقة مع المنتج قبل البدء في التركيب. إذا كانت توجد هناك أي مكونات مفقودة أو معيبة، فارجاء الاتصال هاتفيا بالموزع المحلي لديك للحصول على بديل لها.

الصيغة:تتمقق أن السناد محكم وإمن لالاستخدامه على فترات منتظمة (على الأقل كل ثلاثة شهور).

JA  設置や組立てを始める前に、すべての取扱説明書をこー読んでください。取扱説明書または警告に関して不明な点がございましたら、お住まいの地域の代理店までお問い合わせください。

 **注意:** 定格可搬より重い製品の使用は、不安定な状態になり傷害を引き起こす恐れがあります。

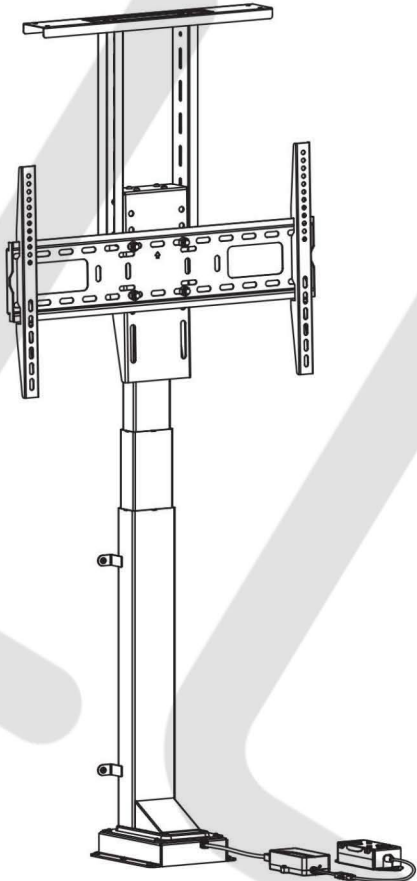
- マウント組立の取扱説明書の指示に従って取り付けてください。不適切な取り付けにより、損傷や重大な身体傷害を引き起こす恐れがあります。
- 安全装置および適切な道具をご使用ください。本製品は専門の知識を有する人が設置を行ってください。
- 支持面が設備およびすべての付属のハードウェアの総重量とコンポーネントを安全に支えるようにしてください。
- 提供された取り付けネジを使用し、ネジを決して締めすぎないようにしてください。
- 本製品には飲み込んだら窒息する危険性のあ地小型製品が含まれています。小さなお子様の手の届かない場所に保管してください。
- 本製品は屋内使用のみを目的としています。本製品を屋外で使用すると、製品の不具合や身体傷害を導く恐れがあります。

重要: 設置に先立って、構成要素のチェックリストに従い全ての部品がお手元にあるかご確認ください。

部品が該当しない場合や欠陥品の場合は、交換のにあたり、お住まいの地域の代理店までお電話でご連絡ください。

保守管理: ブラケットは安全に使用するため、定期的に(少なくとも3ヵ月毎に)チェックしてください。

Motorized TV Mount



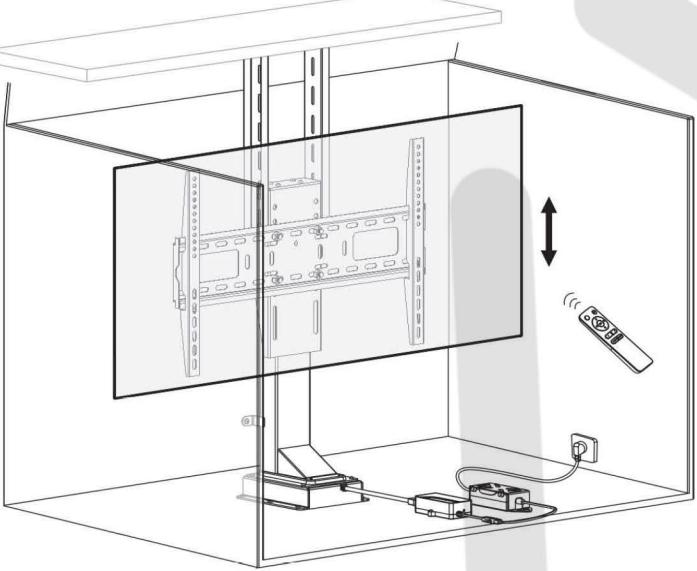
MKF-19DM648



200x200/300x300
400x200/400x400
600x400



12



The product is powered by electricity. In order to avoid burns, fire and electric shock and make sure the safe and correct use of the system and maintain the longevity of the overall construction and the built-in electronics, please read the instructions carefully.

Warnings

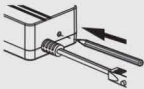
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge must not use the appliance, unless they're under supervision, understand the hazards involved or they have been thoroughly instructed in the use of the apparatus by a person who is responsible for the safety of these persons.
- Don't leave the cords or plug unorganized in order to prevent tripping hazards.
- Any attempts to reconstruct the construction aren't allowed.

Electrical Safety Instructions

- The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance. Alterations of the given power unit aren't allowed.
- Never operate the system with a damaged power supply cord or plug. If any parts is damaged, please contact your service agent of purchase for a replacement.
- Never operate the system if it's in moist environment or its electrical components has contact with liquids.
- Don't clean the product while the power is still connected.
- Don't disassemble or replace components while the power is still connected.
- Unplug the appliance when the system isn't in use, and place the power plug out of children reach.

Remote Control Operation Instructions

A. Coding of Remote Control and Control Box



STEP1: When the mount is powered on, press the small button on the control box with a thin tool as shown. The unit will emit a beep, indicating that the control box is on standby for program coding.

STEP2: Press the "⏮" button on the remote control, and you will hear repeated beeps for approximate 10 seconds indicating that the remote control is being programmed. The unit will emit a beep again indicating success.

Note: Clear up the historical data when replacing a new remote control to pair. Press the small button on the control box with hearing a beep, and hold for 5 seconds to confirm the data-cleaning process is completed until you hear a beep again.

B. Button Functions

1.Upward/Downward Movement

Press and hold the "△" button to lift the mount. Press and hold the "▽" button to lower the mount. (Tips: Clear up all obstacles within the range of motion.)

2.Memory Setting

Long press the "MEM1" or "MEM2" button for 3 seconds until you hear a beep, indicating that the current position has been saved to memory. The "MEM1" or "MEM2" buttons can each store a different position.

3.Recall Memory

Press the "1" or "2" button and the mount will automatically get to the position saved in the corresponding button "MEM1" or "MEM2".

4.Default Setting

Short press the "OK" button and the mount will automatically retract to the lowest position. To stop it, press the "OK" button again.

5.Reset Mode

Long press the "OK" button for 3 seconds until you hear a beep, and the mount starts to move downwards. Then the mount will move upwards a little bit when reaching the lowest position and automatically come to a stop. The system resets successfully when the unit emits two beeps.

Note: The remote control is powered by two AAA batteries (not included).



Disposal:

The product with this mark indicates that this product shouldn't be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the local recycle service or contact your point of purchase to withdraw the product.

Troubleshooting Guide

In Front



This Troubleshooting Guide will assist you in identifying and solving common problems and answering questions you may have about the product. Contact your place of purchase should the answer to your question or problem not be found in this Troubleshooting Guide and/or for any after service parts and sales support.

1.Possible reasons motorized mount does not respond to remote control.

A.TV Mount

- The system may be error. Check if the unit beeps three times after pressing the button. If so, please reset the system.
- The system may be overheating. Check if the unit beeps four times after pressing the button. If so, allow the unit to cool down and return to room temperature. (about 30 minutes)
- The AC/DC end of the power cord may be unplugged/disconnect from the outlet/mount. Check the connection to ensure the unit has power.
- Incorrect operation. Check if the unit beeps once after pressing the button. If so, please follow the instructions found in the manual to properly operate the mount.

B.Remote Control

- The remote control operating distance may be too far and not in range of the mount. Acceptable range should be less than 30 feet (10m).
- The batteries in the remote control may be low or dead. Replace the batteries.
- The remote control may be broken. Check to see if the indicator LED found on the remote lights when a button is pressed. If not, contact your place of purchase for a replacement.

2.The TV mount stops moving during operation and emits a long beep.

- Check to see if a foreign object is impeding the mount from moving. If so, remove the object and discard.
- The weight of TV may exceed the maximum weight limitation of the mounting system.
- The motor wire may be broken. Reset the system. If the problem still exists, contact your place of purchase for replacement.

3.The TV mount is making an abnormal noise or sound.

- Check all power connections and reset the system. If the unit continues to make an abnormal noise, please contact your place of purchase for a replacement.

